

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 36 (1974)  
**Heft:** 14

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole  
 Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique  
 de l'agriculture — ASETA

Rédaction: R. Piller, Brougg

## Table des matières

Pompes de secours pour la traite mécanique	645
Présentation de nouvelles machines agricoles	648
Appareils et produits de nettoyage modernes pour l'agriculture	653
Liste des cours de l'hiver 1974/75	654
La photo du mois	655
Foire suisse de la machine agricole	655
La page des nouveautés	656
48ème Rapport annuel	657
Bulletin de la FAT 13/74	
Matériels d'alimentation	689

## Liste des annonces

Aebi & Co. SA, Burgdorf	637
Agrar SA, Wil	684

Almacoa SA, Zurich	638
Argonag SA, Affoltern a. A.	682
Black & Decker, Dällikon	687
Blaser & Cie. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 3
Bruhin-Weber A., Puidoux-Gare	682
Bucher-Guyer SA, Niederweningen	642
Fiat Corporate, Lausanne	couv. 2
Henriod Paul S.à r.l., Echallens	685
Hürlimann Hans, Wil	639/684
Järmann SA, Dietikon	685
Merz Viktor SA, Genève	686
Messer Ernest SA, Sissach	couv. 1/681/688
Mötteli & Co., Zurich	681
Mutuelle Vaudoise	682
Ott Frères SA, Worb	686
Rohrer-Marti SA, Regensdorf	641
Saillet Frères, Meinier	640/683
Schilter & Co., Stans	644
UMA, Brougg c/o SBV	couv. 4
Willi Emile, Yverdon	687
Würgler Hans F., Affoltern a. A.	647

## «TECHNIQUE AGRICOLE»

**Administration:** Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Tél. (056) 41 20 22. Cpte. ch. postaux 80 - 32608 (Zurich).

**Adresse postale:** Technique Agricole, case 210, 5200 Brougg.

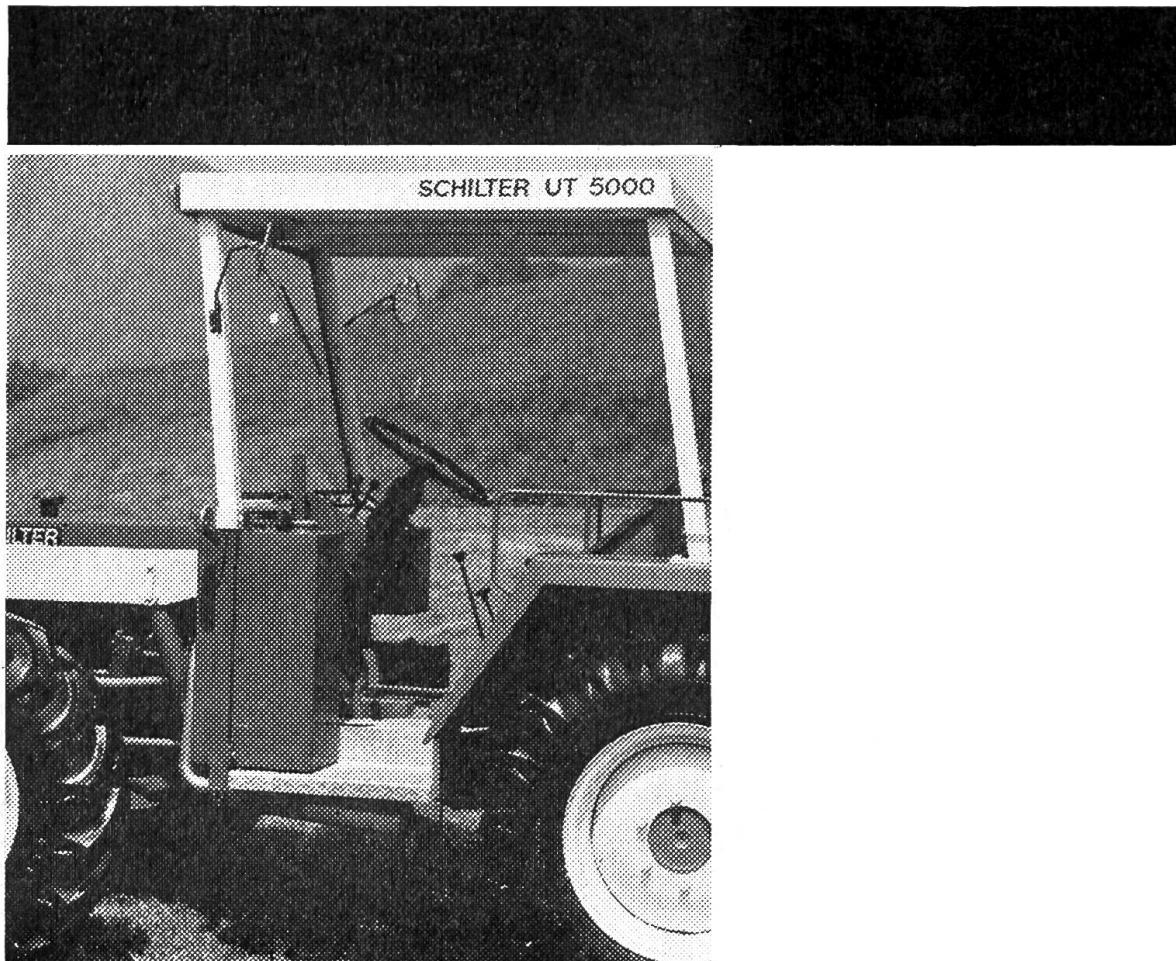
**Règle des annonces:** Annonces Hofmann, case 17, 8162 Steinmaur/ZH, Téléphone (01) 94 19 22 - 23.

**Prix de l'abonnement:** frs. 16.— par an      Gratuit pour les membres de l'ASETA      Paraît 15 fois par an

**Imprimerie et expédition:** Schill & Cie SA, 6000 Lucerne.

Droits de reproduction réservés

# Votre meilleure assurance-vie



Regardez bien cette illustration: avec UT, le conducteur est assis où il est le plus en sécurité et où se produisent le moins de secousses – au centre du véhicule. Les quatre roues sont de même grandeur ce qui fait que le confortable siège anatomique est facile à atteindre sans avoir à grimper. Le centre de gravité est situé très bas. L'étrier de protection du conducteur et les trois systèmes de freins procurent encore une sécurité accrue . . . pour une vie longue et heureuse.

# SCHILTER UT

le tracteur universel éco-nomique qui veille sur votre sécurité!

# SCHILTER

SCHILTER & Co  
fabrique de machines  
6370 Stans Tél. 041 61 16 44